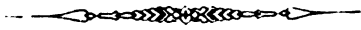


ОБЪ ОСКОРБЛЕНИИ
ЦАРСКИХЪ ПОСЛОВЪ ВЪ КРЫМУ
ВЪ XVII ВѢКѢ.

А. Н. Зерцаловъ.



МОСКВА.
Университетская типографія, Страстной бульваръ.
1893.

347
54

Печатано подъ наблюденіемъ Дѣйствит. Члена А. Н. Зерцалова.

JAN 7 1932

Изъ „Чтеній въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ“.

О посылкѣ въ Царь-градъ посольства въ 1634 г. въ печатныхъ источникахъ есть свѣдѣнія именно 15 февраля этого года на отпускѣ у государя былъ Турской посолъ Алей Ага, съ которымъ отправлялись въ Турцію къ султану Мурату русскіе послы Иванъ Гавріловичъ Коробьинъ ¹⁾ и дьякъ Сергѣй Матвѣевъ ²⁾ изъ 1-го тома актовъ Московскаго государства узнаемъ, что Алей Ага 10 марта прибылъ въ Воронежъ, русскіе же послы отстали отъ него ³⁾. Наконецъ намъ удалось въ дѣлахъ бывшаго Разряднаго приказа отыскать документы, котѣрые подробно говорятъ о составѣ посольства и тѣхъ оскорбленіяхъ, какія оно потерпѣло отъ Крымскихъ татаръ. Царскіе послы вернулись въ Москву не позднѣе іюня 144 (1636 г.) ⁴⁾.

Документы, печатаемые ниже, открываютъ, что въ составѣ посольства отправленнаго въ 1634 г. въ Константинополь кромѣ вышеназванныхъ пословъ находились переводчики Польскаго приказа—грекъ Мануилъ Филаденской, татаринъ Уразмаметъ Башмаковъ, умершій на возвратномъ пути, и толмачи Ѳедотъ Елчинъ, Алмакай Алышевъ и Андрей Раковъ, умершій въ 1635 г. въ Константинополѣ. Царскіе послы совершили путь изъ Москвы до Азова, включая оста-

¹⁾ Московскій дворянинъ Иванъ Гавриловичъ Коробьинъ, помѣстный окладъ ему до Царегородской службы 800 четв., да за Царегородскую службу придано 150 четв. Умеръ 151 г. Москов. Архивъ М. Ю. Боярская кн. № 4, 148 г. лл. 1, 168 и 193.

²⁾ Дворцовые разряды, т. II, стр. 364 и 365. Въ декабрѣ 1636 г. онъ находился въ Базанскомъ Дворцѣ. См. М. А. М. Ю. Денежнаго стола столбецъ № 9038.

³⁾ № 644, стр. 593.

⁴⁾ М. А. М. Ю. Приказнаго стола разряда столбецъ № 1692.

новку въ послѣднемъ, въ 17 недѣль. Въ Константинополѣ они пробыли у султана 2 мѣсяца и выѣхали въ Крымъ, гдѣ терпѣли тяжкія оскорбленія за то, «что государь помирился съ Литовскимъ королемъ». Подробности пребыванія пословъ въ Крыму вскрываются изъ челобитныхъ, съ которыми обращался, по возвращеніи въ Москву, въ Посольской приказъ переводчикъ Мануилъ Филаденской ⁵⁾. Его показанія весьма интересны. Въ нихъ живо рисуется тяжелое положеніе русскихъ дипломатовъ XVII в., которые рисковали жизнью среди дикихъ ордъ, не признававшихъ никакихъ международныхъ отношеній, знавшихъ одно только право сильного. Мы видимъ у этихъ дипломатовъ необыкновенную стойкость, преданность государю и отечеству, стремленіе во что бы ни стало исполнить порученное имъ дѣло.

А. Зерцаловъ.

⁵⁾ 11 марта 146 г. государь Михаилъ Федоровичъ пожаловалъ переводчика Мануила Филаденскаго за Царегородскую службу придачею къ прежнему его окладу помѣстнаго 100 чети, денегъ 10 руб.; да въ приказъ суено англійское доброе, кашка добрая, да за убытки и за изронъ 50 руб., да ему жъ написать по патриаршимъ грамотамъ, княжеское именованье.

1.

Царю государю и великому князю Михайлу Ѳеодоровичу всея Россіи бьетъ челомъ холопъ твой греческой переводчикъ Мануиликъ Филаденской. Въ прошломъ, государь, во 142 году, по твоему государеву указу, былъ я, холопъ твой, на твоей государевѣ службѣ съ твоими государевыми послы, съ Иваномъ Гавриловичемъ Коробьинимъ да съ дьякомъ Сергѣемъ Матѣевымъ, во Царѣградѣ; и, будучи я, холопъ твой, на твоей государевѣ службѣ во Царѣградѣ, тебѣ, государю, служилъ и радѣлъ во всемъ, и пословъ твоихъ государевыхъ нигдѣ не оставъ, и отъ той твоей государевы службы одолжалъ великимъ долгомъ. И я, холопъ твой, былъ челомъ тебѣ, государю, чтобъ ты, государь, меня пожаловалъ за мою службу, и за изронтъ, и за убытки. И въ Посольскомъ приказѣ дѣло мое выписано, и челобитныя подписныя съ твоимъ государевымъ указомъ сходятъ, а по тѣмъ челобитнымъ велѣно то дѣло доложить тебя государя; и твой государевъ думный дьякъ Ѳеодоръ Лихачевъ дѣла моего передъ тебя государя въ докладъ не несетъ, а я бѣдный, за тѣмъ дѣломъ волочась третій годъ за указомъ, въ конецъ погибаю. Милостивый государь царь и великій князь Михайла Ѳеодоровичъ всея Россіи. Пожалуй меня, холопа своего, вели государь по тому дѣлу своему государеву думному дьяку Ѳеодору Лихачеву доложить себя, государя, чтобъ я, холопъ твой, отъ той твоей государевы службы на правезу отъ должниковъ забить не былъ и въ конецъ не погибъ. Царь государь, смилуйся!

На оборотъ дѣтъ помѣты: 1) 146 г. сентября въ 21 день, государь пожаловалъ, велѣлъ по дѣлу доложить себя, государя и 2) 146 г. декабря въ 3 день, подалъ, взять къ дѣлу.

2.

Царю государю и великому князю Михайлу Ѳеодоровичу всея Россіи бьетъ челомъ холопъ твой Посольскаго приказа греческой переводчикъ Мануиликъ Филаденской. Въ прошломъ, государь, во 142 году, по твоему государеву указу, былъ я, холопъ твой, на твоей го-